

Distr.  
GÉNÉRALE

CES/AC.61/2004/1  
23 novembre 2004

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et  
COMMISSION ÉCONOMIQUE  
POUR L'EUROPE

OFFICE STATISTIQUE DES  
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
(Eurostat)

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS  
EUROPÉENS

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'ALIMENTATION ET  
L'AGRICULTURE (FAO)

Troisième Conférence mondiale CEE/FAO/OCDE  
sur les statistiques agricoles  
(Cancún, Mexique, 2-4 novembre 2004)

ORGANISATION DE COOPÉRATION ET  
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES  
(OCDE)

## RAPPORT DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES STATISTIQUES AGRICOLES (ICAS III)

### INTRODUCTION

1. La troisième Conférence mondiale sur les statistiques agricoles (ICAS III), organisée conjointement par Eurostat, la FAO, l'OCDE, la CEE et l'Institut international de statistique (IIS), à l'invitation du Gouvernement mexicain, s'est tenue à Cancún (Mexique) du 2 au 4 novembre 2004. La Conférence s'intitulait «Indicateurs d'une agriculture écologiquement viable» (MEXSAI). Elle a réuni des représentants des pays suivants: Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chine, Danemark, Équateur, Espagne, États-Unis d'Amérique, Éthiopie, Fédération de Russie, Finlande, Ghana, Hongrie, Inde, Iran, Italie, Kenya, Lettonie, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Slovénie, Suède et Zambie. L'Union européenne était représentée par Eurostat. Des représentants de l'organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et de la Banque mondiale ont également assisté à la Conférence.

2. M. Juan Manuel Galarza, Directeur général du Service d'information et de statistiques sur le secteur agroalimentaire et le secteur de la pêche (SAGARPA), a présidé la Conférence. M. Galarza et des représentants du Ministère de l'agriculture, de l'élevage, du développement rural et de la pêche, ainsi que des représentants du gouvernement provisoire de Quintana Roo, ont fait des déclarations liminaires.

## ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE

3. Au cours de la Conférence, les questions de fond ci-après ont été traitées, sur la base de communications sollicitées et de documents d'appui présentés par des pays et organisations:

- a) Des indicateurs de l'agriculture aux indicateurs du développement rural:
  - 1) Données nécessaires pour l'élaboration des indicateurs du développement rural;
  - 2) Prendre le ménage, au lieu de l'exploitation, comme unité de mesure: un choix qui a de l'importance;
  - 3) Population active rurale – concept et méthode;
  - 4) Revenu et emploi du ménage rural.
- b) Normes et méthodes internationales applicables aux statistiques agricoles et rurales:
  - 1) Stratégies pour la mise au point d'un système national de statistiques agricoles et rurales;
  - 2) Faits nouveaux dans le domaine des méthodes de recensement;
  - 3) L'utilisation novatrice des enquêtes et recensements – solutions pratiques aux problèmes d'aujourd'hui;
  - 4) L'utilisation novatrice des enquêtes et recensements – applications aux fins de la constitution d'une base de sondage et de l'échantillonnage;
  - 5) Méthodes et techniques nouvelles pour les systèmes statistiques.
- c) Pauvreté et faim dans les zones rurales (question liée au premier des objectifs du Millénaire pour le développement):
  - 1) Mesure de la pauvreté et de la faim dans les zones rurales (question liée au premier des objectifs du Millénaire pour le développement).
- d) Viabilité du point de vue écologique, sécurité alimentaire, santé animale et bien-être social:
  - 1) Mesures du bien-être social et de la viabilité du point de vue écologique;
  - 2) Mesure de l'agriculture.

4. On trouvera la documentation de la Conférence aux adresses Internet suivantes:

<http://www.siap.sagarpa.gob.mx/mexsai> ou <http://www.nass.usda.gov/mexsai>.

## RÉSUMÉ DES DÉBATS ET PRINCIPALES CONCLUSIONS DÉGAGÉES LORS DE LA CONFÉRENCE

5. Il est fait état ci-après de certaines des principales conclusions auxquelles a abouti la Conférence. Les autres conclusions auxquelles sont parvenus les participants au cours de la Conférence en ce qui concerne les questions susmentionnées seront présentées dans un rapport (publié en anglais seulement), qui sera affiché sur la page Web indiquée ci-dessus.
6. La Conférence a mis en évidence une évolution importante, à savoir que l'intérêt jadis porté aux enquêtes agricoles traditionnelles se déplaçait désormais vers l'établissement de statistiques du développement rural aux fins du suivi de l'évolution du niveau de bien-être des ménages agricoles par rapport à celui des ménages ruraux non agricoles et des ménages urbains. Il a également été conclu que c'est en se polarisant sur le ménage agricole que l'on peut juger la manière dont les politiques influent sur les activités de production agricole. L'offre de main-d'œuvre reflète la nature des ménages qui fournissent cette main-d'œuvre. Ce changement d'optique appelle une refonte des enquêtes agricoles, qui devraient considérer le ménage comme étant l'unité statistique qui doit retenir l'attention, sans pour autant abandonner les mesures portant sur l'unité statistique «exploitation». C'est un point auquel la Cour des comptes des Communautés européennes a elle aussi accordé beaucoup d'importance dans un rapport récent.
7. La nature de l'activité indépendante, qui est la forme de travail la plus répandue dans l'agriculture, rend difficile la quantification en termes d'apport au processus de production.
8. En outre, l'accent a été mis sur la nécessité de coordonner et de relier entre elles diverses enquêtes comme les enquêtes sur le budget et les dépenses des ménages, les enquêtes sur la population active, les enquêtes sur la structure des exploitations agricoles, etc., ainsi que de raccorder ces enquêtes aux recensements de la population. Il a été suggéré d'utiliser, à cette fin, des échantillons théoriques de base des ménages. En outre, les participants ont largement souscrit à l'initiative de la Banque mondiale visant à créer un réseau d'enquêtes sur le budget des ménages.
9. L'importance des recensements agricoles a de nouveau été mise en exergue. Toutefois, il a été reconnu que de tels recensements pouvaient s'avérer trop coûteux (au Brésil, par exemple, la législation statistique dispose qu'un recensement agricole doit être organisé tous les cinq ans mais pour des raisons financières, cette périodicité a été portée à 10 ans). Les pays sont de moins en moins nombreux à procéder effectivement à des recensements et de plus en plus nombreux à effectuer des enquêtes par sondage aréolaire. La Conférence a suggéré de raccorder les enquêtes agricoles au recensement de la population, d'une part, et à des données administratives harmonisées associées à des données d'enquête par sondage, d'autre part. À cette fin, elle a recommandé une utilisation plus large des nouvelles technologies pour rapprocher les données d'enquête, les données administratives et les données obtenues par télédétection (SIG; système GPS...).
10. La Conférence a demandé que soient élaborées des définitions reconnues au niveau international pour les statistiques du développement rural, en tenant compte des quatre aspects suivants: a) Terres et ressources en eau; b) Densité des populations, évaluée sur la base des divisions administratives, aux fins de définir la population rurale par opposition à la population urbaine et leurs intensités respectives; c) Ménages, agricoles et non agricoles; et d) Entreprises,

agricoles et non agricoles. À cet effet, les pays ont exprimé leur plein soutien au nouveau manuel international relatif aux ménages, aux moyens d'existence et à la qualité de la vie dans les zones rurales, que le Groupe de travail intersecrétariats des statistiques agricoles (IWG.AGRI) est en train de mettre au point.

#### RECOMMANDATION CONCERNANT LES TRAVAUX FUTURS

11. En réponse à l'invitation du Gouvernement chinois, il a été décidé que la quatrième Conférence mondiale sur les statistiques agricoles aurait lieu en Chine en 2007.

-----